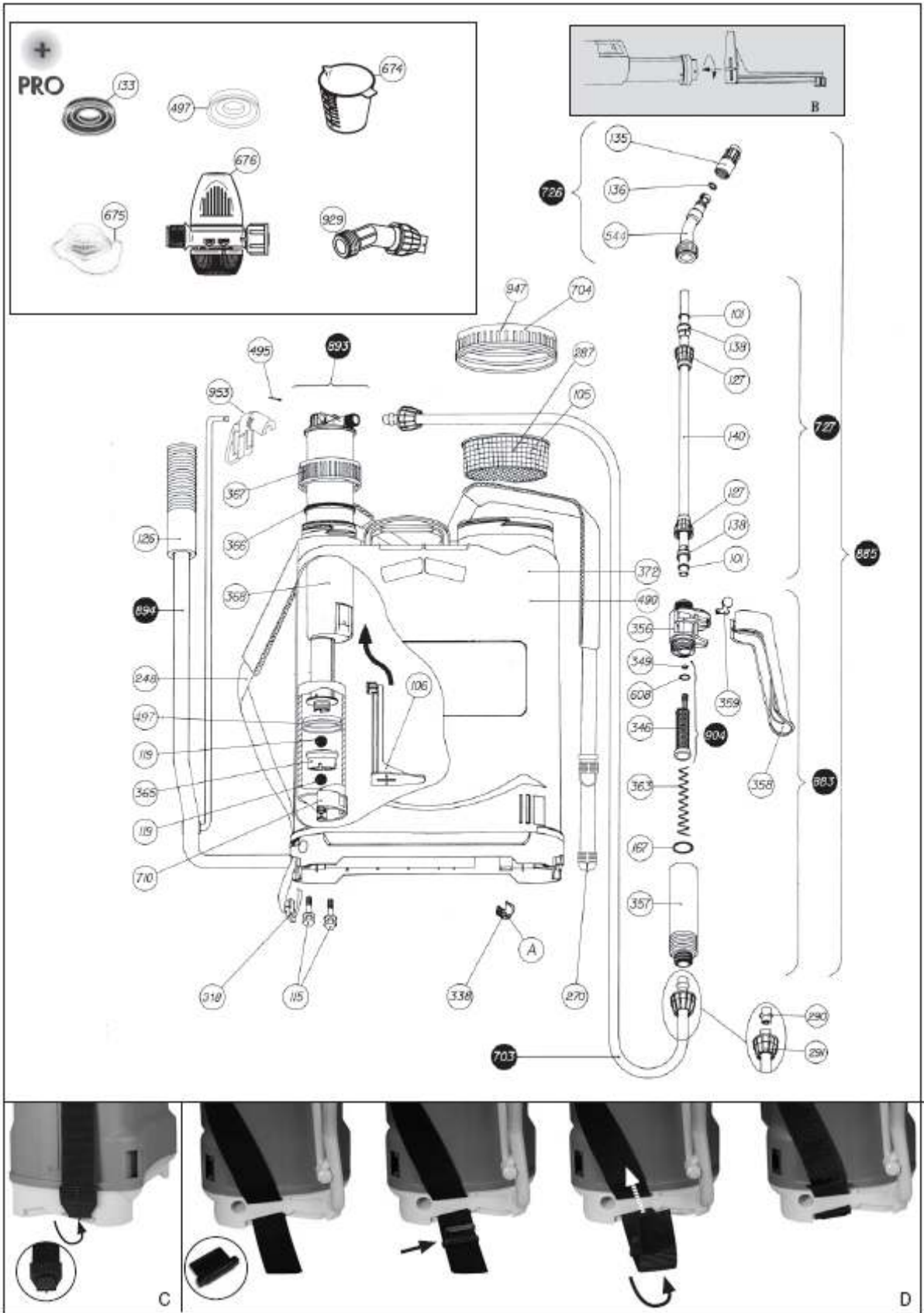


MATABI

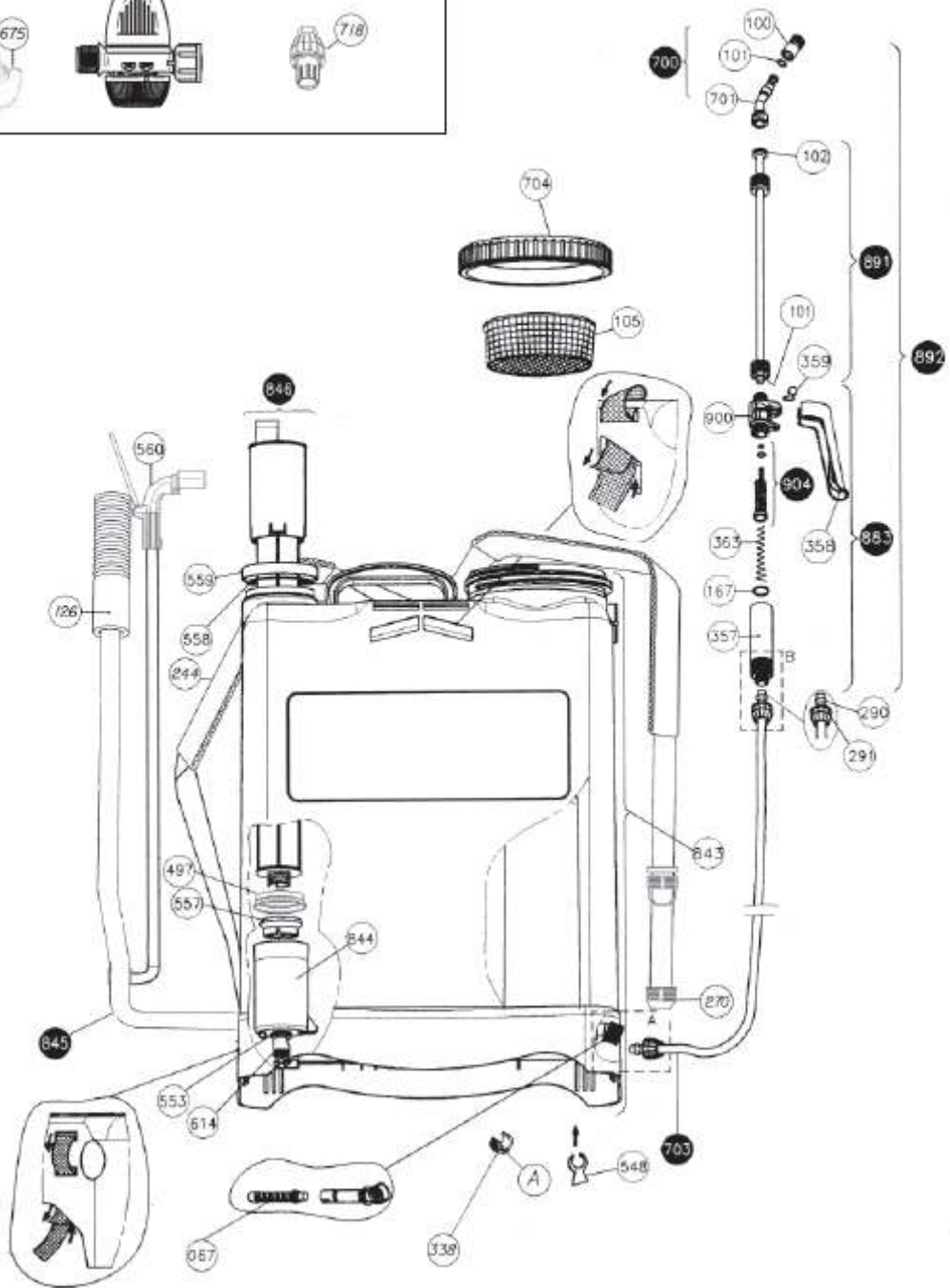
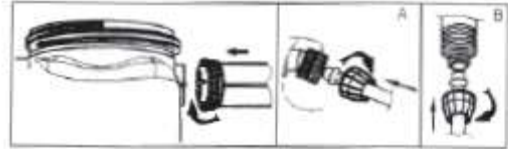
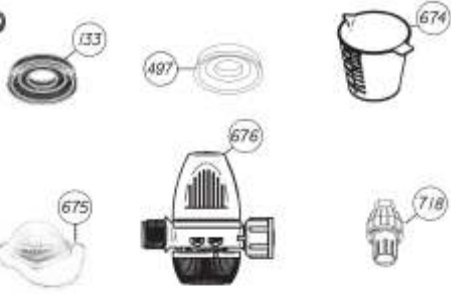
Модел: SUPER GREEN 12
SUPER GREEN 16
SUPER AGRO 2016



ИНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЯ



+
PRO



Super Green 12 и Super Green 16

<i>№</i>	<i>Код</i>	<i>К-во</i>	<i>Описание</i>
101	2.23.15.908	2	Кръгло уплътнение AN-8
105	8.39.18.303	1	Филтър за резервоар 16л
106	8.39.47.306	1	Бъркалка
115	2.59.26.840	2	Винт 8x40 и шайба
119	2.20.08.902	2	Съчма Ø 12
126	8.39.43.304.1	1	Ръкохватка
127	8.38.12.323	2	Конусна гайка
133	8.39.09.306	1	Уплътнение
135	8.39.02.323	1	Дюза Ø 1
136	2.23.15.905	1	Кръго уплътнение AN-5
138	8.38.12.328	2	Конус центриращ Ø 10
140	8.39.18.327	1	Тръбичка Ø 10
167	2.23.15.914	1	Кръгло уплътнение AN-14
248	8.39.41.364	1	Ремък
270	8.39.41.365	1	Ремък с кука
287	8.39.06.303	1	Филтър за резервоар 12л
290	8.38.08.308	2	Букса уплътнително-фиксираща
291	8.42.02.332	2	Гайка
318	8.39.43.316	1	Клин на ремъка
338	8.39.43.327	1	Букса на основата
346	8.39.47.365	1	Филтър на пръта
349	2.23.16.903	1	Кръгло уплътнение AN-3
356	8.39.46.366	1	Корпус на лоста
357	8.39.46.367	1	Корпус на ръкохватката
358	8.39.46.368	1	Ръкохватка
359	8.39.46.369	1	Ключалка
363	8.39.41.342	1	Пружина на филтъра
365	8.39.41.303	1	Затварящ клапан
366	8.39.47.410	1	Уплътнителна шайба
367	8.39.47.308	1	Капачка
368	8.39.41.302	1	Работна камера
372	8.39.47.301	1	Резервоар 16л
490	8.39.49.301	1	Резервоар 12л
495	8.39.41.313	1	Шплент
497	8.39.41.305	1	Уплътнение
544	8.28.40.322	1	Разпръсквач
608	2.23.16.906	1	Кръгло уплътнение AN-6
674	8.39.41.350	1	Дозатор 100 мл
675	8.39.41.351	1	Маска
676	8.34.47.900	1	Регулатор на налягане
703	8.39.18.805	1	Маркуч комплект
704	8.39.47.602	1	Капачка на резервоар 16л с клапан
710	8.39.47.603	1	Цилиндър със съчма
726	8.38.08.803	1	Коляно-дюза
727	8.39.18.627	1	Тръба с гайки, комплект
883	8.39.41.801	1	Ръкохватка, комплект
885	8.39.46.823	1	Ръкохватка с тръба (компл.)
893	8.39.41.814	1	Камера, комплект
894	8.39.41.802	1	Лостова система за помпане
904	8.39.47.811	1	Филтър с тръби
929	8.34.44.813	1	Дюза за хербициди
947	8.39.49.602	1	Капачка на резервоар 12л с клапан
953	8.39.41.811	1	Държач на лоста
-	8.39.47.200	1	Ръководство за експлоатация
-	8.39.49.201	1	Опаковка SUPER GREEN 12
-	8.39.47.201	1	Опаковка SUPER GREEN 16

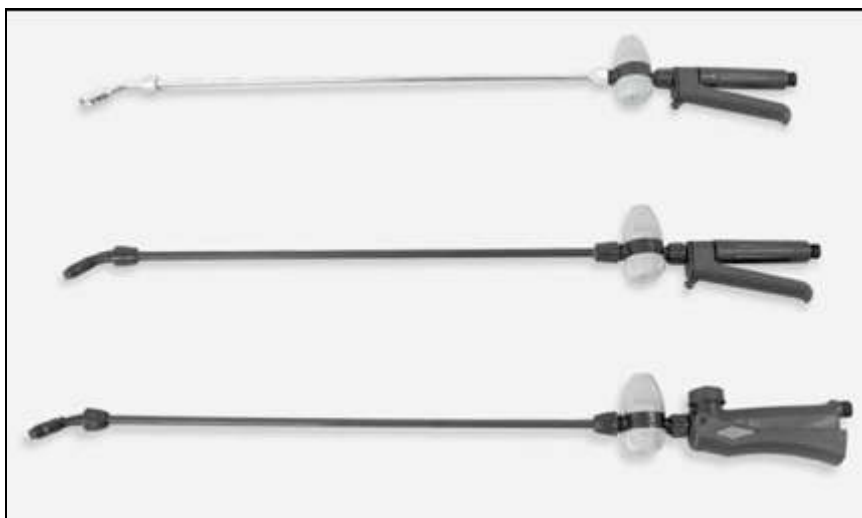
Super Agro 2016

<i>№</i>	<i>Код</i>	<i>К-во</i>	<i>Описание</i>
067	8.29.40.604	1	Клапан изходящ
100	8.39.05.015	1	Дюза 1.5
101	2.23.15.908	2	Кръгло уплътнение AN-8
102	8.42.02.334	1	Уплътнение
105	8.39.18.303	1	Филтър за резервоар 16л
126	8.39.43.304.1	1	Ръкохватка
133	8.39.09.306	1	Уплътнение
167	2.23.15.914	1	Кръгло уплътнение AN-14
244	8.29.40.364	1	Ремък
270	8.39.41.365	1	Ремък с кука
290	8.38.08.308	2	Букса уплътнително-фиксираща
291	8.42.02.332	2	Гайка
338	8.39.43.327	1	Букса на основата
357	8.39.46.367	1	Корпус на ръкохватката
358	8.39.46.368	1	Ръкохватка
359	8.39.46.369	1	Ключалка
363	8.39.41.342	1	Пружина на филтъра
497	8.39.41.305	1	Уплътнение
548	8.29.40.306	1	Подсигурителна скоба
553	2.23.16.911	1	Кръгло уплътнение AN-11
557	8.29.40.312	1	Фиксатор уплътнение
558	8.29.40.318	1	Кръгло уплътнение 50.4
559	8.29.40.314	1	Капак с уплътнение
560	8.29.40.811	1	Държач на лоста
614	2.23.16.908	1	Кръгло уплътнение AN-8
674	8.39.41.350	1	Дозатор 100 мл
675	8.39.41.351	1	Маска
676	8.34.47.900	1	Регулатор на налягане
700	8.39.06.811	1	Коляно с дюза комплект
701	8.39.06.663	1	Разпръсквач
703	8.39.18.805	1	Маркуч комплект
704	8.39.47.602	1	Капачка на резервоар 16л с клапан
843	8.29.40.601	1	Резервоар комплект
844	8.29.40.602	1	Цилиндър
845	8.29.40.802	1	Лост комплект
846	8.29.40.613	1	Камера комплект
883	8.39.41.801	1	Ръкохватка, комплект
891	8.39.41.810	1	Тръба комплект
892	8.39.41.823	1	Ръкохватка с тръба, комплект
900	8.39.41.809	1	Основа на ръкохватката
904	8.39.47.811	1	Филтър с тръби
-	8.29.40.200	1	Ръководство за експлоатация
-	8.29.40.201	1	Опаковка SUPER AGRO 2016

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Регулатор на налягане

Един напълно нов продукт на световния пазар



Три функции в един регулатор

Дюза за хербициди (1,5 атм.) – червена

Дюза за инсектициди и фунгициди (3 атм.) – зелена

Свободно регулиране на налягането и дебита, и разгерметизиране след приключване на работа

За чиста околна среда

По-ниска консумация на химикали и вода

Многофункционален, за лесна и качествена работа

С възможност за монтиране на различни видове удължители (Agro, Green, Polita).

Начина на монтиране на регулатора към различните удължители. За правилната работа на регулатора той трябва да се постави между дръжката и удължителя. Регулатора за налягане, монтиран към ръчните гръбни пръскачки използвани в земеделието и/или в градината, е основен елемент за постигане на подходящата струя за прилагане на фитосанитарни продукти при различните видове култури. Благодарение на регулатора, налягането на изхода е винаги

еднакво, което спомага за уеднаквяване на капките и правилното разпределение на химикалите и минимизиране вредите за хората и околната среда.

Фитосанитарните продукти могат да се разделят на две основни групи – прилагани при високо налягане (инсектициди и фунгициди) и прилагани при ниско налягане (хербициди). Имайки предвид това, произведохме този регулатор, създаващ подходящо налягане на изхода за използването на двата вида продукти, само чрез промяна на позицията на един от компонентите.

Регулатора има и трета функция за свободно регулиране на налягането и дебита, и разхерметизиране на пръскачката след приключване на работа. Това позволява да се използва един и същ регулатор при прилагането на инсектициди и фунгициди, и осигурява опазване на околната среда. Това е единствения регулатор на пазара с такава функция.

ПОСТАВЯНЕ НА РЕГУЛАТОРА

Както е показано на снимката от първата страница, регулатора трябва да се постави между дръжката и удължителя. За да го монтирате просто развийте удължителната тръба и поставете регулатора между тръбата и дръжката.

Специалната система за настройване дава възможност регулаторът да се позиционира спрямо дръжката, така че цветният индикатор за налягане винаги да се вижда.

ИЗБОР НА ФУНКЦИИТЕ ПРИ РАБОТА (виж фигура А)

Регулатора се доставя на позиция OFF (при която не може да работи като регулатор на налягане) с поставена зелена дюза (за инсектициди и фунгициди). При това положение потока на течността не се регулира. За поставяне на регулатора на 3 атм. (инсектициди) завъртете долната му част почти напълно до позиция ON, (при която той работи като регулатор на налягане).

ИЗБОР НА РАБОТНОТО НАЛЯГАНЕ – 3 атм. (инсектициди и фунгициди – индикатора показва зелено) и 1,5 атм. (хербициди – индикатора показва червено) (виж фигура В)

При позиция ON, за промяна на работното налягане от 3 атм. (инсектициди, индикатора показва зелено) на 1,5 атм. (хербициди, индикатора показва червено) натиснете и завъртете капака в горната част на регулатора, за да го освободите, след което обърнете двуцветната дюза, така че червената част (хербициди) да е отгоре.

Моля да имате предвид, че когато капака е затворен и регулатора е на позиция ON той винаги ще работи при налягане съответстващо на цвята на дюзата, показан на индикатора.

СВОБОДНО РЕГУЛИРАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО И ДЕБИТА, И РАЗХЕРМЕТИЗИРАНЕ (виж фигура А)

За преминаване към свободно регулиране на налягането и дебита по време на работа или разхерметизиране след нейното приключване, преминете от позиция ON на позиция OFF, независимо дали индикатора е на зелено или червено.

Пръскачките са произведени от първокачествен материал, устойчив на продуктите за растителна защита, включително и на производни на медта. Пръскачките са удобни за работа с дясна и с лява ръка. Приложеното усилие се използва максимално благодарение на вградената компресионна камера. В камерата и цилиндъра има сачми.

Камерата задвижва механичната бъркалка. Маркучът е с гайки вместо стягащи скоби и се свързва с удължителя без прегъване и усукване.

Удължителя има надеждна, лека и удобна ръкохватка за пускане и спиране на работния разтвор. Вграденият в нея филтър се почиства много лесно. Ръкохватката може да се настрои за постоянно пръскане. С тръба, 10 мм, на чийто край има разпръсквателен накрайник и регулируема дюза. Към нея могат да се монтират различни приспособления. Устойчив, лек и ергономичен резервоар с индикатор за съдържанието. Той има и задни опори, които придържат резервоара на разстояние от тялото, за да може потта от дрехите да се изпарява. На отвора за пълнене е монтирана цедка с индикатор за съдържанието. Капачката му е с клапан, който дава възможност за приток на въздух и не позволява изтичането на течност. Отворът, в който е вградена камерата, има уплътнителен пръстен с голяма площ, която осигурява мекото движение на камерата. Закрепването е с направляваща втулка. Между двата отвора има ръкохватка за удобно ръчно пренасяне на пръскачката. С графични инструкции за работа отпечатани на резервоара (Super Green). Меки и удобни за носене ремъци от много устойчива материя, която не се поврежда от използваните течности. Кукиите са така поставени, че позволяват сигурност, регулиране и удобно закрепване. Дъното е некорозиращо и устойчиво на удар. Лостът и щангата за задвижване на камерата са от стомана. Лостът u1084 може да се задейства и в наклонено положение, с минимални усилия. С държач за закрепване на лоста във вертикално положение, които прави пръскачката много удобна по време на съхраняване и

на транспортиране на гръб, ако се придвижвате пеш, на мотоциклет или колело. Със сменяема дюза за хербициди (929 – Super Green) (718 – Super Agro), дозатор (674), маска (675), регулатор на налягане (676) и уплътнения (133) (497).

РАБОТА С ПРЪСКАЧКИТЕ

1. Свържете маркуча (703) към удължителя (885) и камерата (368) (893). Закрепете ремъка към основата с помощта на клина (318), който се намира в цедката (виж схема D) (Super Green).
2. Отворете капачката и налейте работен разтвор през цедка.
3. Закрепете пръскачката на гръба си, като настроите удобно ремъците.
4. Задвижете лоста 8-10 пъти, за да се създаде налягане в резервоара. Натиснете лоста (358) и настройте дюзата (135 – Super Green) (100 – Super Agro) докато постигнете желанния начин на разпръскване. Ориентировъчно: 6-8 хода в минута дават дебит от 0,4 до 0,8 л/мин. (Super Green) и 8-10 хода в минута дават дебит от 0,6 до 0,9 л/мин. (Super Agro).

ЗАБЕЛЕЖКА: В завода уредът е монтиран така, че да се помпа с лявата ръка, а удължителя да се насочва с дясната. Ако предпочитате обратното, моля направете следното: Повдигнете скобата (953 – Super Green) (560 – Super Agro) с подходяща отвертка, (свалете шпленга 495 - Super Green) и изтеглете втулката (338). Завъртете с отвертка клапана (A) докато попадне под един от жлебовете. Преместете лоста в противостоящия отвор на опората. Монтирайте отново скобата (953 – Super Green) (560 – Super Agro), (шпленга 495 – Super Green) и втулката (338). Монтирайте ремъците откъм лицевата страна на резервоара по същия начин.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ – най-често възникващи проблеми и начини за отстраняването им

1. След приключване на работния ден почистете много добре уредът, тръбопроводите и филтърът. Използвайте чиста вода, като евентуално добавите малко препарат за миене на съдове.
2. Смяна на маншона (133) (497): с подходяща отвертка повдигнете държача на лоста (953), (освободете шпленга 495 – Super Green), извадете камерата (368, 893 – Super Green), (846 – Super Agro) и клапана (557 - Super Agro). (Бъркалката пада в съда. Извадете я и я хванете както е показано на фиг.В. Вкарайте чашкообразната гайка в жлебовете на клапана (365) и го отвийте. Свалете сачмата – Super Green). Сменете уплътнението (133) (497 – Super Agro) и завийте отново клапана. (Не пропускайте да сложите сачмата. Завийте клапана към камерата – Super Green). Монтирайте отново камерата, скобата (и бъркалката – Super Green).
3. Запушена дюза (135 – Super Green) (100 – Super Agro) : Почистете я с водна струя или не метален инструмент.
4. Ръкохватката (358) заяжда : Свалете я, почистете я, смажете уплътненията и я монтирайте отново.
5. Запушен филтър (346 – Super Green): Свалете го и го почистете. Запушен филтър (904 – Super Agro): Махнете ръкохватката (357), свалете филтъра и го почистете.
6. Необходимо е голямо усилие при задвижване на лоста (845) и няма налягане, буталото (846) се задвижва трудно: Повдигнете скобата (560), махнете камерата (846) и смажете уплътненията. Монтирайте отново камерата (846) и скобата (560) – (Super Agro).
7. Съхранявайте пръскачката в закрити помещения, като я предпазвате от много ниски или високи температури (между 5° и 30° C).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ РАБОТА СЪС СРЕДСТВА ЗА РАСТИТЕЛНА ЗАЩИТА

а) Съхраняване: Продуктите да се съхраняват само в помещения, специално предназначени за това – добре проветрим, заключващи се и недостъпни за деца и животни. Препаратите съхранявайте в оригиналните опаковки и използвайте същото помещение за съхранение на инструментите за смесване, подготовка и зареждане.

б) Подготовка на продуктите: Преди всичко проверете срока за годност и състоянието на продукта. Прочетете указанията в упътванията и върху етикетите на опаковките, като при употреба ги спазвате стриктно. За смесване и приготвяне на разтворите използвайте само определените и посочени за това прибори. След приготвянето измийте добре ръцете и лицето си. Празните опаковки и особено остатъците от продуктите за растителна защита да се отстраняват и унищожават според предписанията.

в) Употреба: Работете с подходяща предпазна екипировка. Сместа не трябва да попада върху кожата и в очите. По време на работа не трябва да се яде, пие или пуши. Не трябва да се работи при силен или насрещен вятър. Разтворът не бива да попада върху съседни обработваеми площи, кладенци, реки, езера и т.н.

г) След употреба: Непотребните опаковки (празни или не) се изгарят или се заравят на 30 см дълбочина, но не в близост до реки или кладенци. Работните уреди се измиват основно. Личната хигиена на тялото и почистването на работните дрехи са задължителни.

д) Указания при отравяне: Веднага да се потърси лекарска помощ или пострадалият да се отведе в най-близката болница. Покажете на лекаря етикет от използваното средство за растителна защита. Не използвайте домашни средства за лечение.

Измийте засегнатата част от кожата с голямо количество хладка вода.

е) Общи предпазни мерки: Обърнете особено внимание на указанията върху етикетите „ОПАСНО“ или „ОТРОВНО“. Винаги се съобразявайте със срока на годност и употреба на препаратите. Не работете в големи горещини. Не работете в близост до електрически уреди. Не използвайте запалими материали. Пръскачките са предназначени само за работа с хербициди, инсектициди и фунгициди. От съображения за сигурност поне веднъж годишно пръскачката трябва да бъде проверена от специалист. До произвеждането на пръскачката не са известни разрешени средства за растителна защита, които биха повредили материала на уреда. Да се използва само с оригинален маркуч на производителя 6 – 12 мм.

ГАРАНЦИЯ

Гаранционната карта трябва да бъде подпечатана от продавача. В противен случай, гаранцията е невалидна.

Гаранционно се отстраняват фабрични дефекти или дефекти в материала. Заменят се само части, чиято повреда е призната от оторизиран от производителя сервис.

Добрата работа на пръскачката е гарантирана от GOIZPER при правилното ѝ използване.

Гаранцията не се отнася за повреди, дължащи се на неправилна употреба на пръскачката, неспазване на изискванията на техническото обслужване, разглобяване, превишаващо необходимите работни операции или промяна на конструкцията. Разходите за транспорт на уреда или отделни негови части, както и разходите за труд, който не е извършен в наш сервис, са за сметка на купувача. При предявяване на гаранционни претенции трябва да представите фактурата и гаранционната карта, с които сте закупили пръскачката.

Технически характеристики	SUPER GREEN 12	SUPER GREEN 16	SUPER AGRO 2016
Нетно тегло	3,16 kg	3,26 kg	3,25 kg
Брутно тегло	3,80 kg	3,91 kg	4,1 kg
Обем на опаковката	0,048 м ³	0,048 м ³	0,048 м ³
Размери на опаковката	43 x 18 x 59 см	43 x 18 x 59 см	43,5 x 18,5 x 59,5 см
Брой изделия в 1 м ²	21	21	20
Налягане за работа с хербициди	1 – 2 bar	1 – 2 bar	1 – 2 bar
Налягане за работа с инсектициди	1,5 – 3 bar	1,5 – 3 bar	1,5 – 3 bar
Изпитателно налягане	15 bar	15 bar	15 bar
За да има налягане в резервоара 3 бара	7 помпания/мин	7 помпания/мин	11 помпания/мин
Литри/минута при налягане 3 бара	0,5 л	0,5 л	0,8 л
Обем на компресионната камера	0,85 л	0,85 л	0,87 л
Дължина на удължителя	75 см	75 см	75 см
Дължина на маркуча	1,30 м	1,30 м	1,30 м
Дължина на ремъка	1 + 1 м	1 + 1 м	1 + 1 м
Ширина на ремъка	4 см	4 см	4 см
Диаметър на отвора за пълнене	10 см	12 см	12 см
Обем на резервоара	12,8 л	16,8 л	16,8 л
Каталожен номер	8.39.49	8.39.47	8.29.40

Забележка : 1 бар ≈ 1 атм. = 14 psi

Принадлежности

Реф. №	Наименование	Код	Дюзи		Производителност л/ мин при налягане		
			брой	тип	1 bar	2 bar	3 bar
A1	Регулатор на налягането	8.34.47.900	-	-	-	-	-
B	Камбанка правоъгълна	8.34.40.930	1	B	0,70	0,95	1,20
C	Камбанка конусовидна	8.34.40.931	1	B	0,45	0,65	0,80
D	Удължител 0,5 м	8.34.60.932	-	-	-	-	-
E	Широкоразпръсквач четирисекционен	8.34.60.933	4	A	0,30	0,45	0,55
F	Дюза за хербициди	8.34.60.934	1	C	1,05	1,50	1,85
G	Удължител-коляно за хербициди	8.34.60.935	1	C	0,40	0,55	0,70
H	Гъвкава двойна дюза	8.34.60.936	2	A	0,30	0,40	0,50
I	Гъвкава тръба 0,25 м	8.34.60.937	-	-	-	-	-
K	Удължител 1 м	8.34.60.900	-	-	-	-	-
L	Удължител 1.5 м	8.34.60.901	-	-	-	-	-
O	Манометър	8.34.47.911	-	-	-	-	-
Q	Гръбна опора	8.34.60.941	-	-	-	-	-
R	Двойна телескопична дюза (40-70 см)	8.34.60.942	2	B+A	0,45 (B)	0,65 (B)	0,90 (B)
U	Ремък	8.34.60.945	-	-	-	-	-

